

# 生卵は食べられません

Nama-tamago wa taberaremasen

ကြက်ဥအစိမ်း မစားနိုင်ပါဘူး။



ဒီနေ့အတွက် ဇာတ်ဝင်ခန်း

海斗 & タム : いただきます。

ကိုက်ထိုန့်ထမ် Itadakimasu.

စားပါတော့မယ်။

はる : 日本食は健康にいいんですよ。

ဟာရူ Nihon-shoku wa kenkoo ni i'in de'su yo.

ဂျပန်အစားအစာတွေက

ကျန်းမာရေးအတွက် ကောင်းတယ်ကွဲ့။

タム : これ、生卵ですか。

တမ် Kore, nama-ta'mago de'su ka.

ဒါ၊ ကြက်ဥအစိမ်းလား။

はる : はい。

ဟာရူ Hai.

ဟုတ်ပါတယ်။

タム : すみません。

တမ် Sumimasen.

စိတ်မရှိပါနဲ့။

わたし 私、生卵は

Watashi, nama-ta'mago wa

食べられません。

taberaremasen.

ကျွန်မ၊ ကြက်ဥအစိမ်း

မစားနိုင်ပါဘူး။

海斗 : そう。じゃあ、納豆もだめ？

ကိုက်ထို So'o. Ja'a, natto'o mo dame'?

ဟုတ်လား။

ဒါဆို နာ့တိုး ပဲငပိလည်း မရဘူးလား။

タム : 納豆! 大好きです。

တမ် Natto'o! Da'isuki de'su.

နာ့တိုး။ အရမ်းကြိုက်ပါတယ်။

ဝေါဟာရ

日本食 ဂျပန်အစားအစာ

nihonshoku

健康 ကျန်းမာရေး

kenkoo

生卵 ကြက်ဥအစိမ်း

nama-ta'mago

納豆 နာ့တိုး ပဲငပိ

natto'o

だめ (な) မရတဲ့

dame' (na)

大好き (な) အရမ်းကြိုက်တဲ့

da'isuki (na)



Can-do! ကိုယ်မကြိုက်တဲ့အရာ၊ မစားနိုင်တဲ့အရာကို ပြောပြနိုင်တယ်

# 生卵は食べられません。

Nama-ta<sup>1</sup>mago wa taberaremasen<sup>1</sup>n.

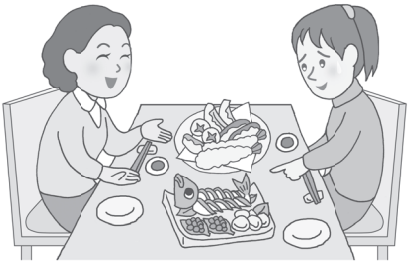
ကြက်ဥအစိမ်း မစားနိုင်ပါဘူး။  
ကိုယ်မစားနိုင်တဲ့ အရာကို ပြောတဲ့အခါ “[အစားအစာ] wa taberaremasen” “[အစားအစာ] မစားနိုင်ပါဘူး” လို့ ပြောရပါတယ်။ “taberu” “စားတယ်” ဆိုတဲ့ ကြိယာရဲ့ လုပ်နိုင်၊ ဖြစ်နိုင်တဲ့ ပုံစံက “taberareru” ပါ။ “taberaremasen” ဆိုတာကတော့ “taberareru” ရဲ့ ယဉ်ယဉ်ကျေးကျေး ပြောတဲ့ အငြင်းပုံစံ ဖြစ်ပါတယ်။

သုံးကြည့်ကြရအောင်

どうぞ、たくさん食べてください。  
Do<sup>1</sup>ozo, takusan ta<sup>1</sup>bete kudasa<sup>1</sup>i.

すみません。私、刺身は食べられません。  
Sumimase<sup>1</sup>n. Watashi, sashimi<sup>1</sup> wa taberaremasen<sup>1</sup>n.

ကဲ၊ အများကြီးစားပါဦး။  
စိတ်မရှိပါနဲ့။ ကျွန်မ ငါးအစိမ်းမစားနိုင်ပါဘူး။



ကြိုးစားကြည့်ရအောင်

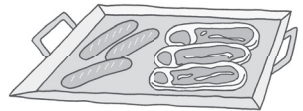
すみません。私、～は食べられません。  
Sumimase<sup>1</sup>n. Watashi, ~wa taberaremasen<sup>1</sup>n.

စိတ်မရှိပါနဲ့။  
ကျွန်တော်/ကျွန်မ XXX မစားနိုင်ပါဘူး။

① えび  
ebi  
ပုစွန်



② 豚肉  
butaniku  
ဝက်သား



いただきます。  
Itadakima<sup>1</sup>su.  
စားပါတော့မယ်။

အစားအစာမစားခင်မှာ ပြောတဲ့ စကားဖြစ်ပါတယ်။ ချက်ပြုတ်ပြင်ဆင်ပေးတဲ့သူအပေါ် ကျေးဇူးတင်တဲ့ စိတ်ကို ဖော်ပြပါတယ်။ စားလို့ ပြီးသွားတဲ့အခါ “Gochisoosama deshita” လို့ ပြောပါတယ်။



အစားကြီးတဲ့ ကိုက်တိုရဲ့ အစားအစာမိတ်ဆက်

# ဂျပန်က မနက်စာ

ဂျပန်ရိုးရာ မနက်စာဆိုတာ အများအားဖြင့် ထမင်း၊ မိစိုး ဟင်းချိုနဲ့ ငါးကင်တွေပါဝင်တဲ့ ဂျပန်ပုံစံ ဖြစ်ပါတယ်။ အနောက်ပိုင်းမှာတော့ ပေါင်မုန့်၊ ကြက်ဥ၊ ကော်ဖီစသဖြင့် အနောက်တိုင်းပုံစံ စားတဲ့သူတွေလည်း များပါတယ်။

မနက်စာ (ဂျပန်ပုံစံ)



မနက်စာ (အနောက်တိုင်းပုံစံ)



ဟိုတယ်တွေနဲ့ ဂျပန်ရိုးရာ တည်းခိုခန်းတွေက မနက်စာတွေဟာ အမျိုးမျိုး ရှိပါတယ်။ ဘူဖေးပုံစံ ကျွေးတဲ့ နေရာတွေလည်း ရှိပါတယ်။

မနက်စာဘူဖေး



©Hotel Okura Tokyo

အဖြေ

- ① すみません。私、えびは食べられません。
- ② すみません。私、豚肉は食べられません。

Sumimase'n. Watashi, ebi wa taberaremasen.

Sumimase'n. Watashi, butaniku wa taberaremasen.